Date: 28 June 1570
REF: GD112/39/7/23
Place: Inverleiver
From: Archibald Campbell, 5th Earl of Argyll
To: Dougall MacDougall of Dunollie
Address: To our cousing Dugall Makdougall off Dwnoldycht

Cousing eftir hertlie commendatiounis. We haif spokin with zour servand Dugall Makewin quha declaris yat ze ar weill myndit to fulfill and keip all thingis promesit be zow in Glenurquhaye befoir us our brother Colene and ye Lard of Glenvrquhaye towardis ye variance yat is betuix zou and zour wyf Auchinbrekis dochter ye quhilk we think aggreable to reasoun. Tharfoir gif ze be myndet of ane gude zele and will with ane fre hart to ressave zour vyf hame agane and to treat and handill hir as becumis zow to do to zour wyff advertis us yairof in vritt. For ye Lard of Auchinbrek hes send to us yis daye servandis schewand that ze doand the same he sall gif zow the sycht of us of our brother and the Lard of Glenurquhaye for geir with hir. And gif ze be nocht persuadit in zour self to do this with ane fre hart and gud will latt us knaw in writt gif ze wilbe content to infeft zour wyf or sic vyeris as sche plesis nominat in landis sufficient for ye annuell of tua hundreth merkis money in vodsett vpoun ane reversioun contening twa thousand merkis money. And thaireftir we sall do diligens be our labouris to bring ye mater to zour contentment howsone we knaw zour mynde. Bot we had rather ze ressavit zour wyf hame honestlie treating hir as becumis for weill of zour self and zour hous. And send to us zour ansuer in vrit vpoun yir tua heidis for we vill nocht refer sic vechtie materis to credit of menis toungis for feir thai speik by thair dewitie. So committis zow to ye protectioun of God. Of Innerlevir yis xxviij of Junii 1570.

Zouris Archibald Ergyll